

USE AND MAINTENANCE MANUAL SPARE PARTS CATALOG

© MOSA 04/11/02 27270M00 preparato da UPT approvato da DITE

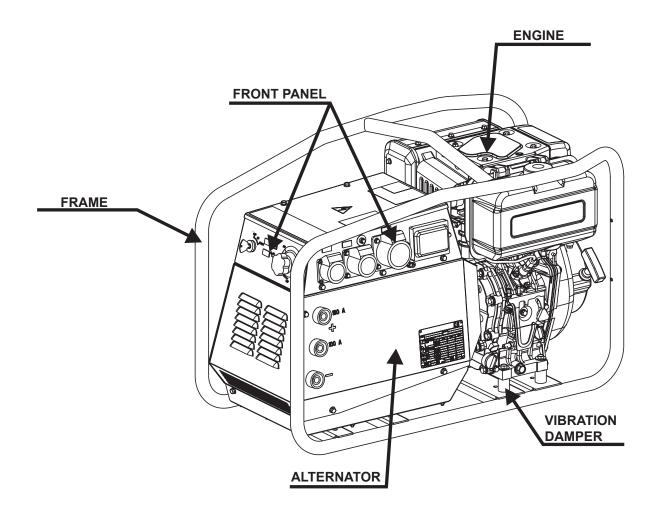


The TS 200 engine driven welder ia a unit which ensures the function as:

a) a current source for are welding

b) a current source for the auxiliary generation

Unit meant for industrial and professional use, powered by an endothermic engine; it is composed of various main parts such as: engine, alternator, electric and electronic controls, the fairing or a protective structure. The assembling is made on a steel structure, on which are provided elastic support which must damp the vibrations and also eliminate sounds which would produce noise.







UNI EN ISO 9001 : 2008

MOSA has certified its quality system according to UNI EN ISO 9001:2008 to ensure a constant, highquality of its products. This certification covers thedesign, production and servicing of engine drivenwelders and generating sets.

The certifying institute, ICIM, which is a member ofthe International Certification Network IQNet, awarded the official approval to MOSA after anexamination of its operations at the head office andplant in Cusago (MI), Italy.

This certification is not a point of arrival but a pledgeon the part of the entire company to maintain a levelof quality of both its products and services whichwill continue to satisfy the needs of its clients, aswell as to improve the transparency and thecommunications regarding all the company's actives in accordance with the official procedures and inharmony with the MOSA Manual of Quality. The advantages for MOSA clients are:

•Constant quality of products and services at the high level which the client expects;

- Continuous efforts to improve the products and their performance at competitive conditions;
- · Competent support in the solution of problems;
- Information and training in the correct applicationand use of the products to assure the security of the operator and protect the environment;
- Regular inspections by ICIM to confirm that therequirements of the company's quality systemand ISO 9001 are being respected.

All these advantages are guaranteed by the CER-TIFICATE OF QUALITY SYSTEM No.0192 issued by ICIM S.p.A. - Milano (Italy) - www.icim.it



М

1

MOSA	() (B) Index
REV.1-02/11	F

M 2	NOTES MARCHIO CE DATI TECNICI SYMBOLS AND SAFETY PRECAUTIONS INSTALLATION AND ADVICE BEFORE USE
M 3	UNPACKING
M 4.1	TRANSPORT AND DISPLACEMENTS
M 6.5	ASSEMBLY: CTM 6/2 - PB3
M 20	SET-UP FOR OPERATION
M 21	STARTING THE ENGINE
M 22	STOPPING THE ENGINE
M 31	CONTROLS
M 34	USE AS A WELDER
M 37	USE AS A GENERATOR
M 39.6	ENGINE PROTECTION
M 40.1	TROUBLE SHOOTING
M 43	MAINTENANCE
M 45	STORAGE
M 46	CUST OFF
M 53	DIMENSIONS
M 55	RECOMMENDED ELECTRODES
M 60	ELECTRICAL SYSTEM LEGEND
M 61	ELECTRICAL SYSTEM
R 1	SPARE PARTS TABLES

DR ... SPARE PARTS

GE_, MS_, TS_, EAS

Μ

1.01



This use and maintenance manual is an important part of the machines in question.

The assistance and maintenance personel must keep said manual at disposal, as well as that for the engine and alternator (if the machine is synchronous) and all other documentation about the machine.

We advise you to pay attention to the pages concerning the security (see page M1.1).



© All rights are reserved to said Company.

It is a property logo of MOSA division of B.C.S. S.p.A. All other possible logos contained in the documentation are registered by the respective owners.

The reproduction and total or partial use, in any form and/or with any means, of the documentation is allowed to nobody without a written permission by MOSA division of B.C.S. S.p.A.

To this aim is reminded the protection of the author's right and the rights connected to the creation and design for communication, as provided by the laws in force in the matter.

In no case MOSA division of B.C.S. S.p.A. will be held responsible for any damaga, direct or indirect, in relation with the use of the given information.

MOSA division of B.C.S. S.p.A. does not take any responsibility about the shown information on firms or individuals, but keeps the right to refuse services or information publication which it judges discutible, unright or illegal.



INFORMATION

Dear Customer,

We wish to thank you for having bought from MOSA a high quality set.

Our sections for Technical Service and Spare Parts will work at best to help you if it were necessary.

To this purpose we advise you, for all control and overhaul operations, to turn to the nearest authorized Service Centre, where you will obtain a prompt and specialized intervention.

- In case you do not profit on these Services and some parts are replaced, please ask and be sure that are used exclusively original MOSA parts; this to guarantee that the performances and the initial safety prescribed by the norms in force are re-established.
- The use of **non original spare parts will cancel immediately** any guarantee and Technical Service obligation from MOSA.

NOTES ABOUT THE MANUAL

Before actioning the machine please read this manual attentively. Follow the instructions contained in it, in this way you will avoid inconveniences due to negligence, mistakes or incorrect maintenance. The manual is for qualified personnel, who knows the rules: about safety and health, installation and use of sets movable as well as fixed.

You must remember that, in case you have difficulties for use or installation or others, our Technical Service is always at your disposal for explanations or interventions.

The manual for Use Maintenance and Spare Parts is an integrant part of the product. It must be kept with care during all the life of the product.

In case the machine and/or the set should be yielded to another user, this manual must also given to him.

Do not damage it, do not take parts away, do not tear pages and keep it in places protected from dampness and heat.

You must take into account that some figures contained in it want only to identify the described parts and therefore might not correspond to the machine in your possession.

INFORMATION OF GENERAL TYPE

In the envelope given together with the machine and/or set you will find: the manual for Use Maintenance and Spare Parts, the manual for use of the engine and the tools (if included in the equipment), the guarantee (in the countries where it is prescribed by law).

Our products have been designed for the use of generation for welding, electric and hydraulic system; ANY OTHER DIFFERENT USE NOT INCLUDED IN THE ONE INDICATED, relieves MOSA from the risks which could happen or, anyway, from that which was agreed when selling the machine; MOSA excludes any responsibility for damages to the machine, to the things or to persons in this case.

Our products are made in conformity with the safety norms in force, for which it is advisable to use all these devices or information so that the use does not bring damage to persons or things.

While working it is advisable to keep to the personal safety norms in force in the countries to which the product is destined (clothing, work tools, etc.).

Do not modify for any motive parts of the machine (fastenings, holes, electric or mechanical devices, others..) if not duly authorized in writing by MOSA: the responsibility coming from any potential intervention will fall on the executioner as in fact he becomes maker of the machine.

Notice: this manual does not engage MOSA, who keeps the faculty, apart the essential characteristics of the model here described and illustrated, to bring betterments and modifications to parts and accessories, without putting this manual uptodate immediately.



0/10/02 M 1-1 GE



Any of our product is labelled with CE marking attesting its conformity to appliable directives and also the fulfillment of safety requirements of the product itself; the list of these directives is part of the declaration of conformity included in any machine standard equipment. Here below the adopted symbol:



CE marking is clearly readable and unerasable and it can be either part of the data-plate.

O Mos	Vle Europa, 59-20090 CUSAGO (MI) ITALY tel39-0290352.1 fax39-0290390466 http://www.mosa.it e-mail: info@mosa.it	0
CE Made in UE-ITAL	Y [] TYPE SERIAL N	
	I2 (A) U2 (V)	
. ?. IS ===		
		\odot

<u>o</u> Mu)5A	tel. •39-0290352.1	90 CUSAGO (MI) ITALY fax +39-0290390466 e-mail: info®mosa.it
CE		LY TYPE	
KVA			
	P.F.	LTP POWER IN ACCO	RDANCE WITH ISO 8528
ALTIT.	00 m	TEMP. 25 °C	

Furthermore, on each model it is shown the noise level value; the symbol used is the following:



The indication is shown in a clear, readable and indeleble way on a sticker.



BCS S.p.A. Sede legale: Via Marradi 1 20123 Milano - Italia Stabilimento di Cusago, 20090 (MI) - Italia V.le Europa 59 Tel.: +39 02 903521 Fax: +39 02 90390466



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'



Déclaration de Conformité - Declaration of Conformity - Konformitätserklärung Conformiteitsverklaring - Declaración de Conformidad

BCS S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina: BCS S.p.A. déclare, sous sa propre responsabilité, que la machine: BCS S.p.A. declares, under its own responsibility, that the machine:

BCS S.p.A. erklärt, daß die Aggregate:

BCS S.p.A. verklaard, onder haar eigen verantwoordelijkheid, dat de machine:

BCS S.p.A. declara bajo su responsabilidad que la máquina:

GRUPPO ELETTROGENO DI SAL	DATURA / WELDING GENERATO	R
GRUPPO ELETTROGENO / POW	ER GENERATOR	
Marchio / Brand :	_MOSA	II-IG
Modello / Model :		
Matricola / Serial number		
è conforme con quanto previsto da est en conformité avec ce qui est p conforms with the Community Direc mit den Vorschriften der Gemeinsc in overeenkomst is met de inhoud v comple con los requisitos de la Dire	revu par les Directives Communaut ctives and related modifications: haft und deren Ergänzungen übere van gemeenschapsrichtlijnemen ge	aires et relatives modifications: instimmt:

2006/42/CE - 2006/95/CE - 2004/108/CE

Nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico : Nom et adresse de la personne autorisée à composer le Dossier Technique : Person authorized to compile the technical file and address : Name und Adresse der zur Ausfüllung der technischen Akten ermächtigten Person : Persoon bevoegd om het technische document, en bedrijf gegevens in te vullen Nombre y dirección de la persona autorizada a componer el expediente técnico :

ing. Benso Marelli - Amministratore Delegato / CEO; V.le Europa 59, 20090 Cusago (MI) - Italy

Ing. Benso Marelli Amministratore Delegato CEO

Cusago,

REV.1-02/11

Technical data	TS 200 DS/CF	TS 200 DES/CF
D.C. WELDING C.C.		
Duty cycle	190A/35% - 160A/60% - 120A/100%	, D
Welding current regulation (I scale)	20 - 100A	
(Il scale)	90 - 190A	
Welding voltage	98V	
Welding voltage	20-27V	
GENERATOR		
Three-phase generation	6 kVA / 400 V / 8.7 A	
Single-phase generation	5 kVA / 230 V / 21.7 A	
Single-phase generation	2.5 kVA / 110 V / 22.7 A	
Single-phase generation	2 kVA / 48 V / 41.6 A	
Frequency	50 Hz	
Cos φ	0.8	
ALTERNATOR	Self-excited, self-regulated, brushless	Self-excited, self-regulated
Туре	three-phase, asynchronous	
Insulating class	H	
ENGINE		
Mark / Model	Yanmar / L 100 N	
Type / Cooling system	Diesel 4-Stroke / air	
Cylinders / Displacement	1 / 435 cm ³	
Output	6.5 kW (8.8 HP)	
Speed	3000 rpm	
Fuel consumption (Welding 60%)	1 l/h	
Engine oil capacity	1.6	
Starter	recoil	electric
GENERAL SPECIFICATIONS		
Tank capacity	5.5	
Running time (Welding 60%)	5.5 h	
Protection	IP 23	
*Dimensions Lxwxh (mm)	900x550x622	
*Weight	130 Kg	131 Kg
**Acoustic power LwA (pressure Lp *Dimensions and weight are inclusive of	A) 99 LWA (74 dB(A) - 7 m) f all parts without wheels and towbar CTM ** For fixed installati	ion only

POWER

Declared power according to ISO 3046-1 (temperature 25°C, 30% relative hummidity, altitude 100 m above sea level). It's admitted overload of 10% each hour every 12 h.

In an approximative way one reduces: of 1% every 100 m altitude and of 2.5% for every 5°C above 25°C.

ACOUSTIC POWER LEVEL

ATTENTION: The concrete risk due to the machine depends on the conditions in which it is used. Therefore, it is up to the enduser and under his direct responsibility to make a correct evaluation of the same risk and to adopt specific precautions (for instance, adopting a I.P.D. -Individual Protection Device)

Acoustic Noise Level (LWA) - Measure Unit dB(A): it stands for acoustic noise released in a certain delay of time. This is not submitted to the distance of measurement.

Acoustic Pressure (Lp) - Measure Unit dB(A): it measures the pressure originated by sound waves emission. Its value changes in proportion to the distance of measurement.

The here below table shows examples of acoustic pressure (Lp) at different distances from a machine with Acoustic Noise Level (LWA) of 95 dB(A)

Lp a 1 meter = 95 dB(A) - 8 dB(A) = 87 dB(A)	Lp a 7 meters = 95 dB(A) - 25 dB(A) = 70 dB(A)
Lp a 4 meters = 95 dB(A) - 20 dB(A) = 75 dB(A)	Lp a 10 meters = 95 dB(A) - 28 dB(A) = 67 dB(A)

PLEASE NOTE: the symbol when with acoustic noise values, indicates that the device respects noise emission limits according to 2000/14/CE directive.

M 1.5



SYMBOLS IN THIS MANUAL

- The symbols used in this manual are designed to call your attention to important aspects of the operation of the machine as well as potential hazards and dangers for persons and things.

IMPORTANT ADVICE

- Advice to the User about the safety:
- N.B.: The information contained in the manual can be changed without notice. Potential damages caused in relation to the use of these instructions will not be considered because these are only <u>indicative</u>. Remember that the non observance of the indications reported by us might cause damage to persons or things. It is understood, that local dispositions and/or laws must be respected.

WARNING



Situations of danger - no harm to persons or things

Do not use without protective devices provided

Removing or disabling protective devices on the machine is prohibited.

Do not use the machine if it is not in good technical condition

The machine must be in good working order before being used. Defects, especially those which regard the safety of the machine, must be repaired before using the machine.

SAFETY PRECAUTIONS

<u> DANGEROUS</u>

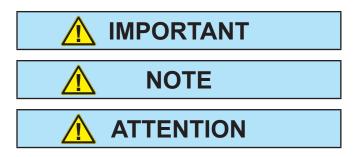
This heading warns of an <u>immediate</u> danger for persons as well for things. Not following the advice can result in serious injury or death.



This heading warns of situations which could result in injury for persons or damage to things.



To this advice can appear a danger for persons as well as for things, for which can appear situations bringing material damage to things.



These headings refer to information which will assis you in the correct use of the machine and/or accessories.



SYMBOLS



STOP - Read absolutely and be duly attentive



Read and pay due attention



GENERAL ADVICE - If the advice is not respected damage can happen to persons or things.



HIGH VOLTAGE - Attention High Voltage. There can be parts in voltage, dangerous to touch. The non observance of the advice implies life danger.



FIRE - Danger of flame or fire. If the advice is not respected fires can happen.



HEAT - Hot surfaces. If the advice is not respected burns or damage to things can be caused.



EXPLOSION - Explosive material or danger of explosion. in general. If the advice is not respected there can be explosions.



WATER - Danger of shortcircuit. If the advice is not respected fires or damage to persons can be caused.



SMOKING - The cigarette can cause fire or explosion. If the advice is not respected fires or explosions can be caused.



ACIDS - Danger of corrosion. If the advice is not respected the acids can cause corrosions with damage to persons or things.



WRENCH - Use of the tools. If the advice is not respected damage can be caused to things and even to persons.



PRESSION - Danger of burns caused by the expulsion of hot liquids under pressure.

PROHIBITIONS No harm for persons

Use only with safety clothing -



It is compulsory to use the personal protection means given in equipment.





It is compulsory to use the personal protection means given in equipment.

Use only with safety protections -



It is a must to use protection means suitable for the different welding works.

Use with only safety material -



It is prohibited to use water to quench fires on the electric machines.

Use only with non inserted voltage -



It is prohibited to make interventions before having disinserted the voltage.

No smoking -



It is prohibited to smoke while filling the tank with fuel.

No welding -



It is forbidden to weld in rooms containing explosive gases.

ADVICE No harm for persons and things

Use only with safety tools, adapted to the specific use -

It is advisable to use tools adapted to the various maintenance works.

Use only with safety protections, specifically suitable

It is advisable to use protections suitable for the different welding works.

Use only with safety protections -



It is advisable to use protections suitable for the different daily checking works.

<u>Use only with safety protections</u> -



It is advisable to use all protections while shifting the machine.

Use only with safety protections -



It is advisable to use protections suitable for the different daily checking works.and/or of maintenance.





M 2-5

▲ The installation and the general advice concerning the operations, are finalized to the correct use of the machine, in the place where it is used as generator group and/or welder.

	Stop engine when fueling		Do not touch electric devices	
	Do not smoke, avoid flames, sparks or electric tools when fueling.	D	if you are barefoot or with wet clothes.	
	Unscrew the cap slowly to let out the fuel vapours.	ARD	Always keep off leaning sur-	
ш	Slowly unscrew the cooling liquid tap if the liquid must be topped up.	BO	faces during work operations.	
GIN	The vapor and the heated cooling liquid under pressure can burn face, eyes, skin.] Q	Static electricity can demage the parts on the circuit.	
Ž	Do not fill tank completely.	KING		
	Wipe up spilled fuel before starting engine.	HEC	An electric shock can kill	
	Shut off fuel of tank when moving machine (where it is assembled).	Ч Ч		
	Avoid spilling fuel on hot engine.			
	Sparks may cause the explosion of battery vapours			



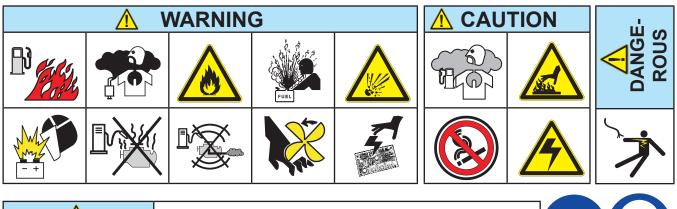
FIRST AID. In case the operator shold be sprayed by accident, from corrosive liquids a/o hot toxic gas or whatever event which may cause serious injuries or death, predispose the first aid in accordance with the ruling labour accident standards or of local instructions.

Skin contact	Wash with water and soap
Eyes contact	Irrigate with plenty of water, if the irritation persists contact a specialist
Ingestion	Do not induce vomit as to avoid the intake of vomit into the lungs, send for a doctor
Suction of liquids from lungs	If you suppose that vomit has entered the lungs (as in case of spontaneous vomit) take the subject to the hospital with the utmost urgency
Inhalation	In case of exposure to high concentration of vapours take immediately to a non polluted zone the person involved



FIRE PREVENTION. In case the working zone, for whatsoever cause goes on fire with flames liable to cause severe wounds or death, follow the first aid as described by the ruling norms or local ones.

EXTINCTION MEANS		
Appropriated	Carbonate anhydride (or carbon dioxyde) powder, foam, nebulized water	
Not to be used	Avoid the use of water jets	
Other indications	Cover eventual shedding not on fire with foam or sand, use water jets to cool off the surfaces close to the fire	
Particular protection	Wear an autorespiratory mask when heavy smoke is present	
Useful warnings	Avoid, by appropriate means to have oil sprays over metallic hot surfaces or over electric contacts (switches,plugs,etc.). In case of oil sprinkling from pressure circuits, keep in mind that the inflamability point is very low.	





THE MACHINE <u>MUST NOT BE USED</u> IN AREAS WITH EX-PLOSIVE ATMOSPHERE





GE_, MS_, TS_

INSTALLATION AND ADVICE BEFORE USE

(F)

The operator of the welder is responsible for the security of the people who work with the welder and for those in the vicinity.

The security measures must satisfy the rules and regulations for engine driven welders.

The information given below is in addition to the local security norms.

Estimate possible electromagnetic problems in the work area taking into account the following indications.

- 1. Telephonic wirings and/or of communication, check wirings and so on, in the immediate vicinity.
- 2. Radio and television receptors and transmettors.
- 3. Computer and other checking devices.
- 4. Critical devices for safety and/or for industrial checks.
- 5. Peapol who, for instance, use pace-maker, hearing-aid for deaf or something and else.
- 6. Devices used for rating and measuring.
- 7. The immunity of other devices in the operation area of the welder. Make sure that other used devices are compatible. If it is the case, provide other additional measures of protection.
- 8. The daily duration of the welding time.



Make sure that the area is safe before starting any welding operation.

- Do not touch any bare wires, leads or contacts as they may be live and there is danger of electric shock which can cause death or serious burns. The electrode and welding cables, etc. are live when the unit is operating.
- Do not touch any electrical parts or the electrode while standing in water or with wet hands, feet or clothes.
- Insulate yourself from the work surface while welding. Use carpets or other insulating materials to avoid physical contact with the work surface and the floor.
- Always wear dry, insulating glovers, without holes, and body protection.
- Do not wind cables around the body.
- Use ear protections if the noise level is high.
- Keep flamable material away from the welding area.
- Do not weld on containers which contain flamable material.
- Do not weld near refuelling areas.
- Do not weld on easily flamable surfaces.
- Do not use the welder to defrost (thaw) pipes.
- Remove the electrode from the electrode holder, when not welding.
- Avoid inhaling fumes by providing a ventilation system or, if not possible, use an approved air breather.
- Do not work in closed areas where there is no fresh air flow.
- Protect face and eyes (protective mask with suitable dark lens and side screens), ears and body (nonflamable protective clothers).





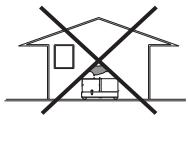
INSTALLATION AND ADVICE BEFORE USE

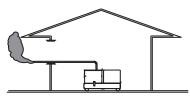
GASOLINE ENGINES

Use in open space, air swept or vent exhaust gases, which contain the deathly carbone oxyde, far from the work area.

DIESEL ENGINES

Use in open space, air swept or vent exhaust gases far from the work area.

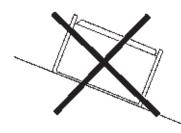




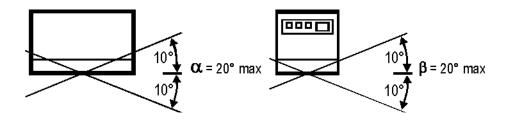


POSITION

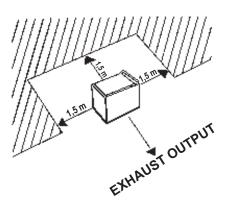
Place the machine on a level surface at a distance of at least 1,5 m from buildings or other plants.



Maximum leaning of the machine (in case of dislevel)



Check that the air gets changed completely and the hot air sent out does not come back inside the set so as to cause a dangerous increase of the temperature.



Make sure that the machine does not move during the work: <u>block</u> it possibly with tools and/or devices made to this purpose.

MOVES OF THE MACHINE

At any move check that the engine is <u>off</u>, that there are no connections with cables which impede the moves.

PLACE OF THE MACHINE

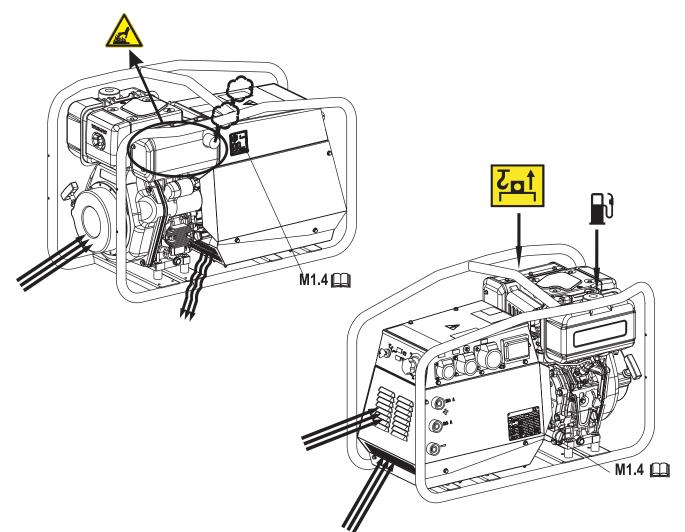


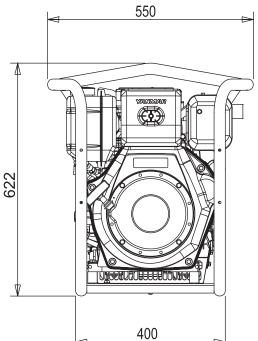
ATTENTION

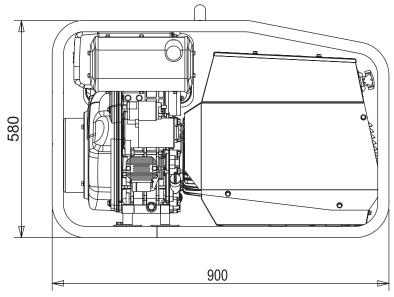
For a safer use from the operator **DO NOT** fit the machine in locations with high risk of flood.

Please do not use the machine in weather conditions which are beyond IP protection shown both in the data plate and on page named "technical data" in this same manual.





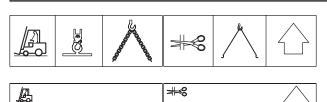


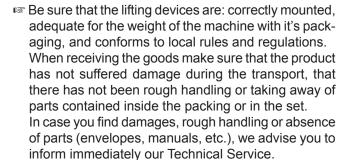


04/11/02 27270-1

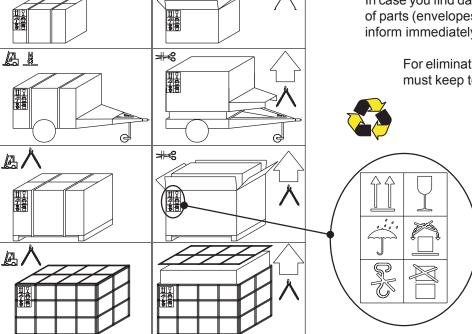


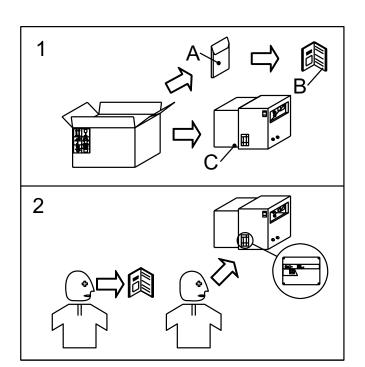
NOTE





For eliminating the packing materials, the User must keep to the norms in force in his country.





- 1) Take the machine (C) out of the shipment packing. Take out of the envelope (A) the user's manual (B).
- 2) Read: the user's manual (B), the plates fixed on the machine, the data plate.



М 3





Γ

REV.1-06/10

(F)

© MOSA

NOTE

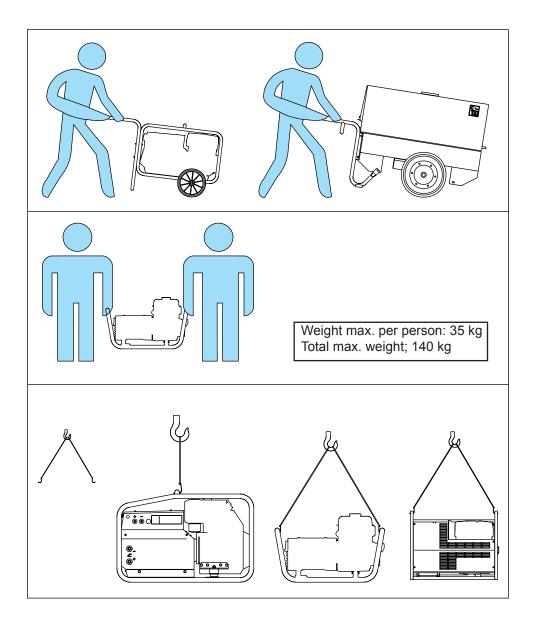
Transportation must always take place with the engine off, electrical cables and starting battery disconnected and fuel tank empty.

Be sure that the lifting devices are: correctly mounted, adequate for the weight of the machine with it's packaging, and conform to local rules and regulations.

Only authorized persons involved in the transport of the machine should be in the area of movement.

<u>DO NOT</u> LOAD OTHER PARTS WHICH CAN MODIFY WEIGHT AND BARICENTER POSITION. IT IS STRICTLY <u>FORBIDDEN</u> TO DRAG THE MACHINE MANUALLY OR TOW IT BY ANY VEHICLE (model with no CTM accessory).

If you did not keep to the instructions, you could damage the structure of the machine.



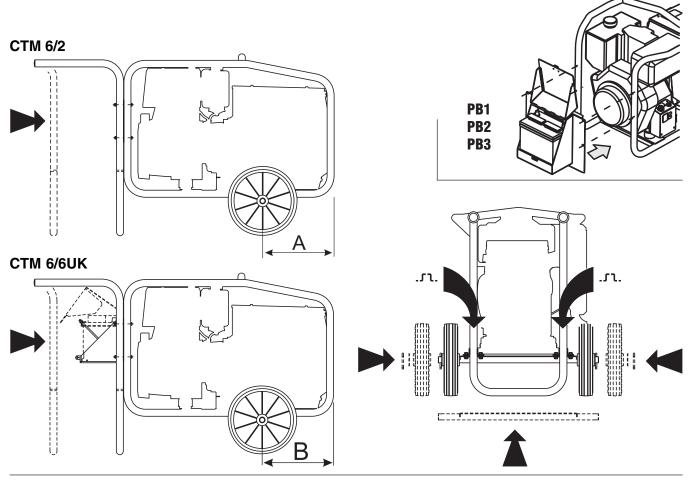


MD5A (B) ASSEMBLY (F)	CTM 6/6UK CTM 6/2 CTM 200	PB1 PB2 PB3	M 6
	01111 200	IDU	

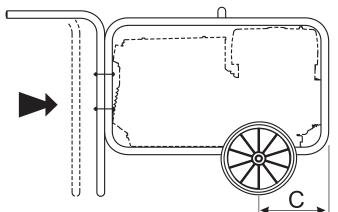
ATTENTION

The CTM accessory cannot be removed from the machine and used separately (actioned manually or following vehicles) for the transport of loads or anyway for used different from the machine movements.

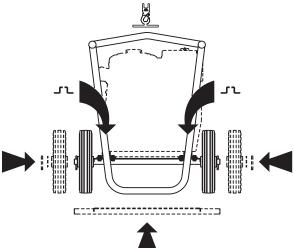
Note: Lift the machine and assemble the parts as shown in the drawing



CTM 200



GE 7000 BS/GS	CTM 200	C	145 mm
GE 6000 DS/GS	CTM 6/2	A	310 mm
GE 6000 DES/GS	CTM 6/6UK	B	400 mm
GE 7500 BS/GS	CTM 200	C	205 mm
GE 6500 DS/GS	CTM 6/2	A	400 mm
GE 6500 DES/GS	CTM 6/6UK	B	400 mm







© MOSA

BATTERY WITHOUT MAINTENANCE



Connect the cable + (positive) to the pole + (positive) of the battery (after having taken away the protection), by properly tightening the clamp.

Check the state of the battery

from the colour of the warning light which is in the upper part.

- Green colour: battery OK
- Black colour: battery to be recharged

 \bigcirc

- White colour: battery to be replaced

DO NOT OPEN THE BATTERY.



RECOMMENDED OIL

MOSA recommends selecting **AGIP** engine oil. Refer to the label on the motor for the recommended products.

Agip	
PRODOTTI RACCOMAN RECOMMENDED PROD	
AGIP SIGMA TURBO PLUS 15W/40 API CG4 - ACEA E3	OLIO MOTORE DIESEL DIESEL ENGINE OIL
AGIP SUPERMOTOROIL 20W/50 API CC-SF	OLIO MOTORE BENZINA GASOLINE ENGINE OIL
$\begin{array}{l} \textbf{AGIP} \text{ANTIFREEZE EXTRA} \\ \textbf{INIBITE ETHYLENE GLYCOL} \\ (50\% + 50\% + H_2O) \end{array}$	CIRCUITO DI RAFFREDDAMENTO COOLING CIRCUIT (CUNA NC 956-16 ED 97)

Please refer to the motor operating manual for the recommended viscosity.

REFUELLING AND CONTROL:

Carry out refuelling and controls with motor at level position.

- 1. Remove the oil-fill tap (24)
- 2. Pour oil and replace the tap
- 3. Check the oil level using the dipstick (23); the oil level must be comprised between the minimum and maximum indicators.

ATTENTION

It is dangerous to fill the motor with too much oil, as its combustion can provoke a sudden increase in rotation speed.



DRY AIR FILTER

Check that the dry air filter is correctly installed and that there are no leaks around the filter which could lead to infiltrations of non-filtered air to the inside of the motor.



OIL BATH AIR FILTER

Fill the air filter using the same engine oil up to the level indicated on the filter.

FUEL

ATTENTION



Do not smoke or use open flames during refuelling operations, in order to avoid explosions or fire hazards.

Fuel fumes are highly toxic; carry out operations outdoors only, or in a wellventilated environment.

Avoid accidentally spilling fuel. Clean any eventual leaks before starting up motor.

Refill the tank with good quality diesel fuel, such as automobile type diesel fuel, for example.

For further details on the type of diesel fuel to use, see the motor operating manual supplied.

Do not fill the tank completely; leave a space of approx. 10 mm between the fuel level and the wall of the tank to allow for expansion.

In rigid environmental temperature conditions, use special winterized diesel fuels or specific additives in order to avoid the formation of paraffin.



GROUNDING CONNECTION

The grounding connection to an earthed installation **is obligatory** for all models equipped with a differential switch (circuit breaker). In these groups the generator star point is generally connected to the machine's earthing; by employing the TN or TT distribution system, the differential switch guarantees protection against indirect contacts.

In the case of powering complex installations requiring or employing additional electrical protection devices, the coordination between the protection devices must be verified.

For the grounding connection, use the terminal (12); comply to local and/or current regulations in force for electrical installations and safety.



check daily

 \bigcirc

Ð

NOTE

GB Starting

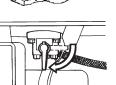
Do not alter the primary conditions of regulation and do not touch the sealed parts.

MANUAL RECOIL VERSION

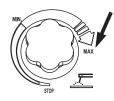


Π

REV.0-11/02



1) Open the fuel cock



2)turn the welding current control knob (16T) to the maximum (fully counterclockwise)



3) hold the starting handle properly

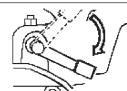


4) pull the starting handle slowly...



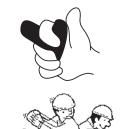
5)... until you feel resistance





7) push the decompression lever down and release

8) hold the starting handle firmly



9) pull the rope hard and fast. Pull it all the way out. Use two hands if necessary.

ELECTRIC STARTING VERSION

Effect the operations 1), 2) and 7) as reported in the para **Recoil starter.**



Turn the starting key (Q1) completely clockwise, until the motor starts.

Let the engine run for some minutes before drawing the load.

In case of unsuccessful start-up, do not insist for longer than 5 seconds. Wait 10 seconds before attempting another startup.

Emergency recoil start

Turn the starting key (Q1) in "ON" position and repeat the process of recoil starting.

ATTENTION

If battery is not connected, disconnect voltage regulator to prevent damage.

CAUTION

RUNNING IN

During the first 50 hours do not use the unit at more than 60% of full load. Check the oil level regularly.



Μ

22



- Before stopping the engine <u>it is compulsory</u> to stop the load:
 - shut off any loads which are connected to the unit auxiliary outputs;
 - disconnect the electric protection device (D);
 - stop welding



stopping the engine:



- Reduce the speed of the engine turning the knob (16/T) on the MIN position (counter clockwise) and let it idle for about 3 minutes



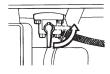
- Turn off the engine turning the knob (16/T) on the position STOP (completely counter clockwise).

Electric starting version

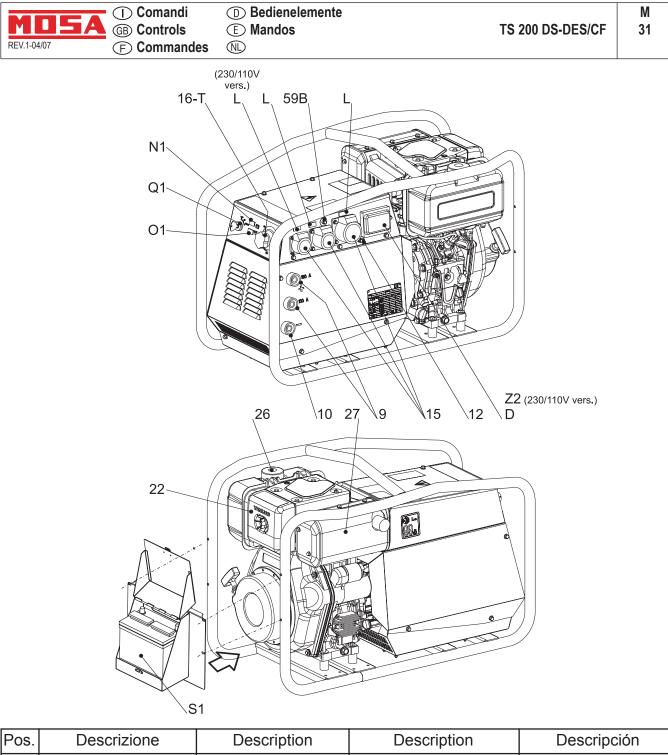


Remove the key (Q1) turning it counter clockwise, OFF position, then take it out.

NB.: for safety reason the key must be kept by qualified personel.



Shut the fuel cock.



Pos.	Descrizione	Description	Description	Descripción
9	Presa di saldatura (+)	Welding socket (+)	Prise de soudage (+)	Toma de soldadura (+)
10	Presa di saldatura (-)	Welding socket (-)	Prise de soudage (-)	Toma de soldadura (-)
12	Presa di messa a terra	Earth terminal	Prise de mise à terre	Toma de puesta a tierra
15	Presa di corrente in c.a.	A.C. socket	Prises de courant en c.a.	Toma de corriente en c.a
16	Comando acceler./puls. marcia	Accelerator lever	Commande accélér./bouton marche	Mando de acel./pulsador marcha
22	Filtro aria motore	Engine air filter	Filtre air moteur	Filtro aire motor
26	Tappo serbatoio	Fuel tank cap	Bouchon - réservoir	Tapón depósito
27	Silenziatore di scarico	Muffler	Silencieux d'échappement	Silenciador de descarga
59B	Protezione termica corrente aux	Aux current thermal switch	Protection thermique courant aux.	Protección térmica corr. aux
D	Interruttore differenziale (30mA)	G.F.I.	Interrupteur différentiel	Interruptor diferencial (30 mA)
L	Spia luminosa corrente alternata	A.C. output indicator	Voyants tension alternative	Indicadores luminosos c. alter.
N1	Spia carica batteria	Battery charge warning light	Voyant charge batterie	Piloto carga bateria
01	Spia lumin. press. olio/oil alert	Oil press.warning light/oil alert	Voyant lumin. press.huile / oil alert	Indic.lum.pres. aceite/oil alert
Q1	Chiave di avviamento	Starter key	Clé de démarrage	Llave de arranque
S1	Batteria	Battery	Batterie	Batería
Т	Regolatore corrente di saldatura	Welding current regulator	Régulateur courant soudage	Regulador corr. de soldadura
Z2	Interruttore magnetotermico	Thermal-magnetic circ.breaker	Interrupteur magnétothermique	Interruptor magnetotérmico

04/11/02 27270-I



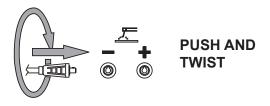


This symbol (Norm EN 60974-1 security standards for arc welders) signifies that the welders can be used in areas with increa-

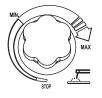
sed risk of electrical shock.

CONNECT WELDING CABLES

For direct current electrode positive, connect work cable to negative (-) terminal and electrode holder to positive (+) terminal. For direct current electrode negative, reverse cable connections. Turn them clockwise to lock them in position. Loose plugs will result in poor welding and damage to both plug and socket.



WELDING CURRENT REGULATION



Once the welding current range has been chosen by attaching the electrode holder lead to the corresponding socket, the welding current is adjusted by turning the knob on the front panel. The knob regulates the

rpm of the engine.



ATTENTION

To reduce the risk of electromagnetic interference, keep the welding cable length short and keep them on or near the ground. Ensure that the machine is grounded. If possible, welding operations should not be done near sensitive electronic devices.



WARNING

It is absolutely forbidden to connect the unit to the public mains and/or another electrical power source .

Areas for which access by non-authorized personnel is **forbidden** are:

- the control panel (at the front) - the endothermic motor discharge.

ENGINE SPEED FOR CORRECT VOLTAGE AND FREQUENCY

Turn the welding current regulating knob fully clockwise to put the engine at its maximum rpm. If the engine is not at full rpm the voltage and the frequency of the auxiliary power will not be correct. At no load the voltage can be 10% above nominal and at full load the voltage can be 10% below nominal.

PLUGS AND CABLES

Before connecting a load to the socket check that the cables are in good condition and that the plug is wired correctly.

POWER ON LIGHT

The light (L), located above each socket, lights up when there is power available from the socket.

If the warning light does not light, check that the engine is at maximum rpm, that the GFI (ground fault interrupter) is inserted and that the circuit breaker is functioning.

When drawing power from more than one socket at the same time, the power available is that indicated for each socket but the total cannot exceed the maximum shown on the rating plate.

GROUND FAULT INTERRUPTOR SWITCH

The high-sensitivity ground fault interruptor switch [G.F.I.] (30mA) (D), guarantees protection against indirect contacts due to faulty ground currents . When the G.F.I. switch picks up a faulty ground current that is higher than 30mA, it intervenes by immediately cutting off tension to the AC sockets. In case of intervention by this protection feature, reset the G.F.I. switch, bringing the lever to the ON position.

In case of another intervention, verify that no faulty tools are connected, or replace the G.F.I. switch with another of matching specifications and/or contact the Service Department.

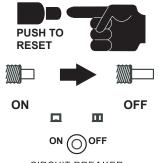
TS 200 DS-DES/CF

Notes: verify the operation of the G.F.I. switch at least once a month by pressing the TEST button. The generator must be running and the differential lever in the ON position.

CIRCUIT BREAKERS FOR SOCKETS

If you overload the socket the circuit breaker will automatically switch off the power.

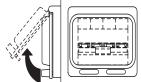
To reset the circuit breaker, disconnect the load, wait a few seconds for the circuit breaket to cool down and then push the button. The button should stay depressed. If the circuit breaker button does not stay in, let it cool down and try again. If it still will not stay in call the service.



CIRCUIT BREAKER

Before reconnecting the load check that the power required is within the rating of the socket. A load which is too large for the socket will cause the circuit breaker to intervene. If, after reconnecting the load, the circuit breaker opens again, check the connections, wires, etc. of the load to find the fault.

UNIT FITTED WITH THERMAL MAGNETIC BRE-AKER



Turn on the thermal magnetic breaker (Z2) by pushing it to the ON position.

The thermal-magnetic breaker is a safety device which protects the circuit in the event of a malfunction. In this case the switch disconnects the three and single-phase circuit when in any part of the electric connections a short circuit or a current absorption occurs above the data specified on the label of the unit.





TS 200 DES/CF TS 200 DES/EL

The warning lamps brighten by turning the engine starting key (Q1) and they switch off after some seconds.

The engine protection, in case of low oil pressure, is shown by the warning light (O1) without the engine stopping.

The same as for as the battery charger warning (O1) light in concerned, the anomaly is shown without the engine stopping.

If the trouble should persist, please turn to your Assistance Centre.

Once the cause of the problem is removed, to assure the protection it is enough to put the starting key (Q1) to zero ("OFF" position) and start the engine again.





MDSA (1) © MOSA 1.0-04/04 (E)	BLE SHOOTING	TS	M 40.1
PROBLEM No welding current but auxiliary output is OK	POSSIBLE CAUSE 1) Defective diode bridge 2) Problem with welding current control (PCB)	WHAT TO DO 1) Check the diodes of the bri 2) Is the remote control swir internal position? B) Check the diodes and SC bridge. 4) Check the transformer whic power to the welding control is OK replace the PCB	tch in the R's of the hsupplies
Weld poorly	 Defective diode bridge Problem with welding current control (PCB) 	 Check the open circuit voltage. If it is OK the diode bridge is 1/3 or 2/3 of the nomic check the diodes or the SC If the diode bridge is OK rest PCB. 	is OK. If it inal value R's.
Intermittently welds poorly	1) Bad connections to welding current PCB	1) Check that the pins of t connectors are clean and ma contact. Check that shunt connections a	aking good I
	2) Problem with welding current control	2) Replace the welding curre	ent control
No welding output and no auxiliary power output	1) Short circuit in wiring	 Check the wiring inside the a short circuit between ca ground. 	
	2) Defective condenser	 If the wiring is OK, short condenser to be sure discharged, disconnect all condenser and, using an ocheck that the condenser is circuited. 	that it is wires from hmmeter,
	3) Defective stator	 3) If the condenser box disconnect all leads from except for those going condenser box and check from the alternator. If there is no output from the winding and the auxiliary replace the stator. 	the stator g to the the output e welding
	4) Short circuited diode bridge	 If there is output from all reconnect the diode bridge if there is welding current. diode bridge is defective. welding current connect the power leads one at a time is no output; at this point, circuit is in that line. 	and check If not the If there is auxiliary until there



	MARNING	
	 Have <u>qualified</u> personnel do maintenance and troubleshooting work. Stop the engine before doing any work inside the machine. If for any reason the machine must be operated while working inside, <u>pay</u> <u>attention</u> moving parts, hot parts (exhaust manifold and muffler, etc.) electrical parts which may be unprotected when the machine is open. Remove guards only when necessary to perform maintenance, and replace them when the maintenance requiring their removal is complete. 	
MOVING PARTS can injure	 Use suitable tools and clothes. Do not modify the components if not authorized. See pag. M1.1 - 	HOT surface can hurt you

NOTE

By maintenance at care of the utilizer we intend all the operatios concerning the verification of mechanical parts, electrical parts and of the fluids subject to use or consumption during the normal operation of the machine.

For what concerns the fluids we must consider as maintenance even the periodical change and or the refills eventually necessary.

Maintenance operations also include machine cleaning operations when carried out on a periodic basis outside of the normal work cycle.

The repairs **cannot be considered** among the maintenance activities, i.e. the replacement of parts subject to occasional damages and the replacement of electric and mechanic components consumed in normal use, by the Assistance Authorized Center as well as by MOSA.

The replacement of tires (for machines equipped with trolleys) must be considered as repair since it is not delivered as standard equipment any lifting system.

The periodic maintenance should be performed according to the schedule shown in the engine manual. An optional hour counter (M) is available to simplify the determination of the working hours.

IMPORTANT

In the maintenance operations avoid that polluting substances, liquids, exhausted oils, etc. bring damage to people or things or can cause negative effects to surroindings, health or safety respecting completely the laws and/ or dispositions in force in the place.

ENGINE and ALTERNATOR

PLEASE REFER TO THE SPECIFIC MANUALS PROVIDED.

Every engine and alternator manufacturer has

maintenance intervals and specific checks for each model: it is necessary to consult the specific engine or alternator USER AND MAINTENANCE manual.

VENTILATION

Make certain there are no obstructions (rags, leaves or other) in the air inlet and outlet openings on the machine, alternator and motor.

ELECTRICAL PANELS

Check condition of cables and connections daily. Clean periodically using a vacuum cleaner, **DO NOT USE COMPRESSED AIR.**

DECALS AND LABELS

All warning and decals should be checked once a year and **<u>replaced</u>** if missing or unreadable.

STRENUOUS OPERATING CONDITIONS

Under extreme operating conditions (frequent stops and starts, dusty environment, cold weather, extended periods of no load operation, fuel with over 0.5% sulphur content) do maintenance more frequently.

BATTERY WITHOUT MAINTENANCE DO NOT OPEN THE BATTERY

The battery is charged automatically from the battery charger circuit suppplied with the engine.

Check the state of the battery from the colour of the warning light which is in the upper part.

- Green colour: battery OK
- Black colour: battery to be recharged
- White colour: battery to be replaced

NOTE

THE ENGINE PROTECTION NOT WORK WHEN THE OIL IS OF LOW QUALITY BECAUSE NOT CHARGED REGULARLY AT INTERVALS AS PRESCRIBED IN THE OWNER'S ENGINE MANUAL.

M 43



In case the machine should not be used for more than 30 days, make sure that the room in which it is stored presents a suitable shelter from heat sources, weather changes or anything which can cause rust, corrosion or damages to the machine.

Have **qualified** personnel prepare the machine for storage.

GASOLINE ENGINE

Start the engine: It will run until it stops due to the lack of fuel.

Drain the oil from the engine sump and fill it with new oil (see page M25).

Pour about 10 cc of oil into the spark plug hole and screw the spark plug, after having rotated the crankshaft several times.

Rotate the crankshaft slowly until you feel a certain compression, then leave it.

In case the battery, for the electric start, is assembled, disconnect it.

Clean the covers and all the other parts of the machine carefully.

Protect the machine with a plastic hood and store it in o dry place.

DIESEL ENGINE

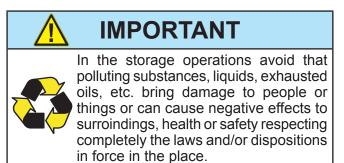
For short periods of time it is advisable, about every 10 days, to make the machine work with load for 15-30 minutes, for a correct distribution of the lubricant, to recharge the battery and to prevent any possible bloking of the injection system.

For long periods of inactivity, turn to the after soles service of the engine manufacturer.

Clean the covers and all the other parts of the machine carefully.

Protect the machine with a plastic hood and store it in a dry place.

In case of necessity for first aid and of fire prevention, see page. M2.5.







Have qualified personnel disassemble the machine and dispose of the parts, including the oil, fuel, etc., in a correct manner when it is to be taken out of service.

As cust off we intend all operations to be made, at utilizer's care, at the end of the use of the machine. This comprises the dismantling of the machine, the subdivision of the several components for a further reutilization or for getting rid of them, the eventual packing and transportation of the eliminated parts up to their delivery to the store, or to the bureau encharged to the cust off or to the storage office, etc.

The several operations concerning the cust off, involve the manipulation of fluids potentially dangerous such as: lubricating oil and battery electrolyte.

The dismantling of metallic parts liable to cause injuries or wounds, must be made wearing heavy gloves and using suitable tools.

The getting rid of the various components of the machine must be made accordingly to rules in force of law a/o local rules.

Particular attention must be paid when getting rid of:

lubricating oils, battery electrolyte, and inflamable liquids such as fuel, cooling liquid.

The machine user is responsible for the observance of the norms concerning the environment conditions with regard to the elimination of the machine being cust off and of all its components.

In case the machine should be cust off without any previous disassembly it is however compulsory to remove:

- tank fuel
- engine lubricating oil
- cooling liquid from the engine
- battery

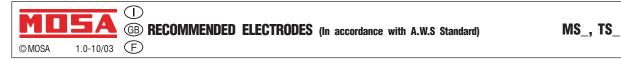
NOTE: BCS is involved with custing off the machine **only** for the second hand ones, when not reparable. This, of course, after authorization.

In case of necessity for first aid and fire prevention, see page M2.5.

IMPORTANT

In the cust-off operations avoid that polluting substances, liquids, exhausted oils, etc. bring damage to people or things or can cause negative effects to surroindings, health or safety respecting completely the laws and/or dispositions in force in the place.





The information here below are to be intended only as indicative since the above norm is much larger. For further details please see the specific norms and/or the manufacturers of the product to be used in the welding process.

RUTILE ELECTRODES: E 6013

Easily removable fluid slag, suitable foe welding in all position. Rutile electrodes weld in d.c. with both polarities (electrode holder at + or -) and in a.c.. Suitable for soft steels R-38/45 kg/mm². Also for soft steels of lower quality.

BASIC ELECTRODES: E 7015

Basic electrodes wels onlu in d.c. with inverse polarity (+ on the electrode holder); there are also types for a.c. Suitable for impure carbon steels. Weld in all position.

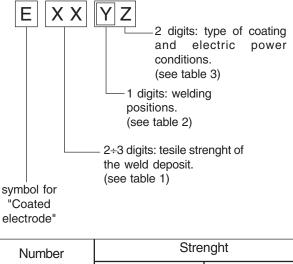
HIGH YIELD BASIC ELECTRODES: E 7018

The iron contained in the coating increases the quality of metal added. Good mechanical properties. Weld in all position. Electrode holder at + (inverse polarity). WId deposit of nice aspect, also vertical. Workable; high yield. Suitable for steels with high contens of sulphur (impurities).

CELLULOSIC ELECTRODES: E 6010

Cellulosic electrodes weld only in d.c. with polarity + electrode holder - ground clamp. Special for steels run on pipes with R max 55 kg/mm². Weld in all position. volatile slag.

ELECTRODES IDENTIFICATION ACCORDING TO A.W.S. STANDARDS



Number	Stielight		
	K.s.l.	Kg/mm ²	
60	60.000	42	
70	70.000	49	
80	80.000	56	
90	90.000	63	
100	100.000	70	
110	110.000	77	
120	120.000	84	

Table 1

2	for all positions for plane and verticl for plane posotion only
---	---

N°	Descrizione
10	Cellulose electrodes for d.c.
11	Cellulose electrodes for a.c.
12	Rutile electrode for d.c.
13	Rutile electrode for a.c.
14	High yield rutile electrodes
15	Basic electrodes for d.c.
16	Basic electrodes for c.a.
18	High yield basic electrodes for d.c.
	(inverse polarity)
20	Acid electrodes for flat or front position welding for
	d.c. (- pole) and for a.c.
24	High yield rutile electrodes for flat or front plane
	position welding for d.c. and a.c.
27	High yield acid electrodes for flat or front plane
	position welding for d.c. (- pole) and a.c
28	High yield basic electrodes for flat or front plane
	position welding for d.c. (inverse polarity)
30	Extra high yield acid electrodes, extra high
	penetration if required, for flat position welding only

10/10/03 M55GB

Μ

55

for d.c. (- pole) and a.c.

\bigcirc **GB ELECTRICAL SYSTEM LEGENDE** REV.7-10/09 F © MOSA

©۱	10SA REV.7-10/09 (F)
A	: Alternator
B C	: Wire connection unit : Capacitor
D	: G.F.I.
E	: Welding PCB transformer
F	: Fuse
G H	: 400V 3-phase socket : 230V 1phase socket
ï	: 110V 1-phase socket
L	: Socket warning light
М	: Hour-counter
N P	: Voltmeter : Welding arc regulator
r Q	: Welding arc regulator : 230V 3-phase socket
R	: Welding control PCB
S	: Welding current ammeter
Т	: Welding current regulator
U V	: Current transformer : Welding voltage voltmeter
/	: Welding sockets
Х	: Shunt
W	: D.C. inductor
Y	: Welding diode bridge
A1	: Arc striking resistor
B1	
C1	: 110V D.C./48V D.C. diode bridge
D1	5 1
E1 F1	: Engine stop solenoid : Acceleration solenoid
G1	
H1	: Oil or water thermostat
11	: 48V D.C. socket
L1 M1	: Oil pressure switch : Fuel warning light
N1	
01	: Oil pressure warning light
P1	: Fuse
Q1 R1	: Starter key : Starter motor
S1	
T1	: Battery charge alternator
U1	: Battery charge voltage regulator
V1 Z1	: Solenoid valve control PCBT : Solenoid valve
¥1	: Remote control switch
X1	: Remote control and/or wire feeder socket
Y1	: Remote control plug
10	· Domoto control welding regulator
A2 B2	: Remote control welding regulator : E.P.2 engine protection
C2	: Fuel level gauge
D 2	: Ammeter
E2 F2	: Frequency meter
FZ G2	: Battery charge trasformer : Battery charge PCB
H2	: Voltage selector switch
12	: 48V a.c. socket
L2	: Thermal relay
M 2 N 2	: Contactor : G.F.I. and circuit breaker
02	: 42V EEC socket
P2	: G.F.I. resistor
Q2	: T.E.P. engine protection
R2	: Solenoid control PCBT
S2 T2	: Oil level transmitter : Engine stop push-button T.C.1
U2	: Engine start push-buttonT.C.1
V2	: 24V c.a. socket
Z2	: Thermal magnetic circuit breaker
W2 X2	: S.C.R. protection unit : Remote control socket
	: Remote control plug

Y2

: Remote control plug

F3 : G3 :	Stop push-button Ignition coil Spark plug Range switch Oil shut-down button Battery charge diode Relay Resistor Sparkler reactor Output power unit Electric siren E.P.4 engine protection Engine control PCB
B4 :: C4 :: D4 :: E4 :: F4 :: G4 :: G4 :: G4 :: G4 :: G4 :: G4 :: Q4 :: Q4 :: Q4 :: Q4 :: S4 :: S4 :: U4 :: V4 :: Z4 ::	Warning light, air filter clogging Polarity inverter remote control Polarity inverter switch Transformer 230/48V
X4 :	Diode bridge, polarity change Base current diode bridge PCB control unit, polarity inverter
A5 : B5 : C5 : D5 : E5 : G5 : H5 : L5 : M5	Actuator Pick-up Warning light, high temperature Commutator auxiliary power 24V diode bridge Y/s commutator Emergency stop button
U5 : V5 : Z5 : W5 :	Pre-heat push-button Accelerator solenoid PCB Oil pressure switch Water temperature switch Water heater Engine connector 24 poles Electronic GFI relais Release coil, circuit breaker Oil pressure indicator
Y5 :	Commutator/switch, series/parallel

: Insulation moitoring

: E.A.S. connector

: Booster socket

: E.A.S. PCB

A3 Β3

C3

D 3

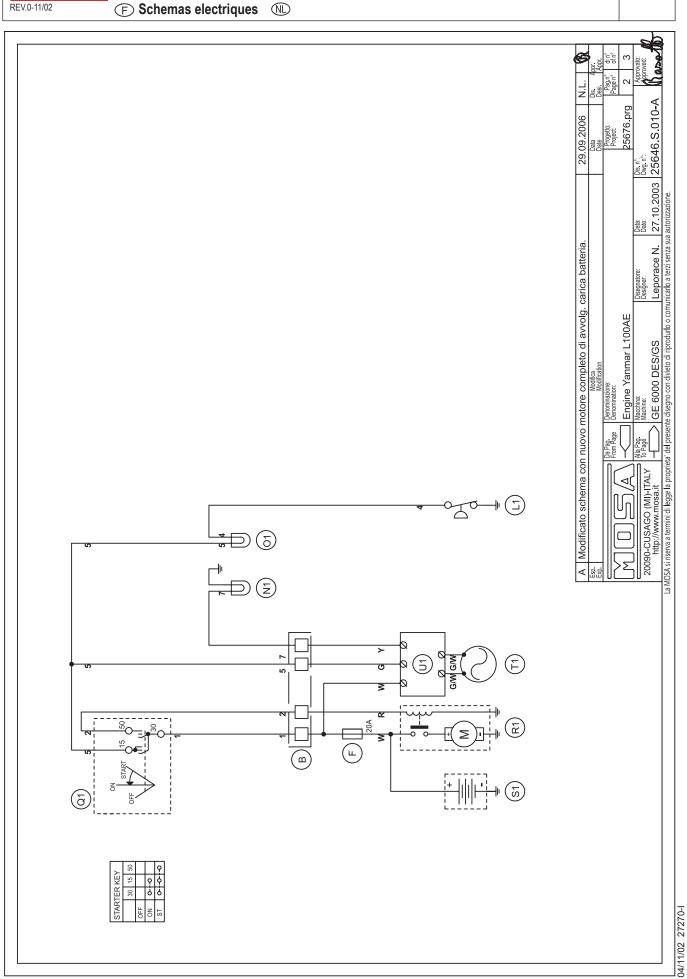
A6 : Commutator/switch B6 Key switch, on/off C6 : QEA control unit : Connector, PAC D6 Ε6 Frequency rpm regulator F6 Arc-Force selector : Device starting motor G6 H₆ : Fuel electro pump 12V c.c. 16 Start Local/Remote selector L6 : Choke button : Switch CC/CV Μ6 : Connector – wire feeder : 420V/110V 3-phase transformer Ν6 06 P6 : Switch IDLE/RUN Q6 : Hz/V/A analogic instrument R6 : EMC filter : Wire feeder supply switch S6 : Wire feeder socket Τ6 U6 DSP chopper PCB : Power chopper supply PCB ٧6 Ζ6 : Switch and leds PCB W6 : Hall sensor Χ6 Water heather indicator Y6 : Battery charge indicator Α7 : Transfer pump selector AUT-0-MAN : Fuel transfer pump B7 C7 : "GECO" generating set test D7 Flooting with level switches Ε7 Voltmeter regulator WELD/AUX switch F7 Reactor, 3-phase G7 H7 Switch disconnector Solenoid stop timer 17 L7 "VODIA" connector "F" EDC4 connector Μ7 OFF-ON-DIAGN. selector N7 **DIAGNOSTIC** push-button 07 **DIAGNOSTIC** indicator P7 Q7 Welding selector mode VRD load R7 S7 230V 1-phase plug V/Hz analogic instrument Τ7 U7 Engine protection EP6 V7 G.F.I. relay supply switch Radio remote control receiver Ζ7 W7 Radio remote control trasnsmitter : Isometer test push-button Χ7 Υ7 : Remote start socket A8 : Transfer fuel pump control B8 : Ammeter selector switch C8 :400V/230V/115V commutator D8 : 50/60 Hz switch : Cold start advance with temp. switch E8 F8 : START/STOP switch G8 : Polarity inverter two way switch : Engine protection EP7 Η8 18 : AUTOIDLE switch L8 : AUTOIDLE PCB M 8 : A4E2 ECM engine PCB Ν8 : Remote emergency stop connector : V/A digital instruments and led VRD PCB 08 P8 : Water in fuel Q8 : Battery disconnect switch R8 : Inverter S8 Overload led : Main IT/TN selector Τ8 U8 : NATO socket 12V V8 : Diesel pressure switch Ζ8 : Remote control PCB W8 : Pressure turbo protection Χ8

Y8 :

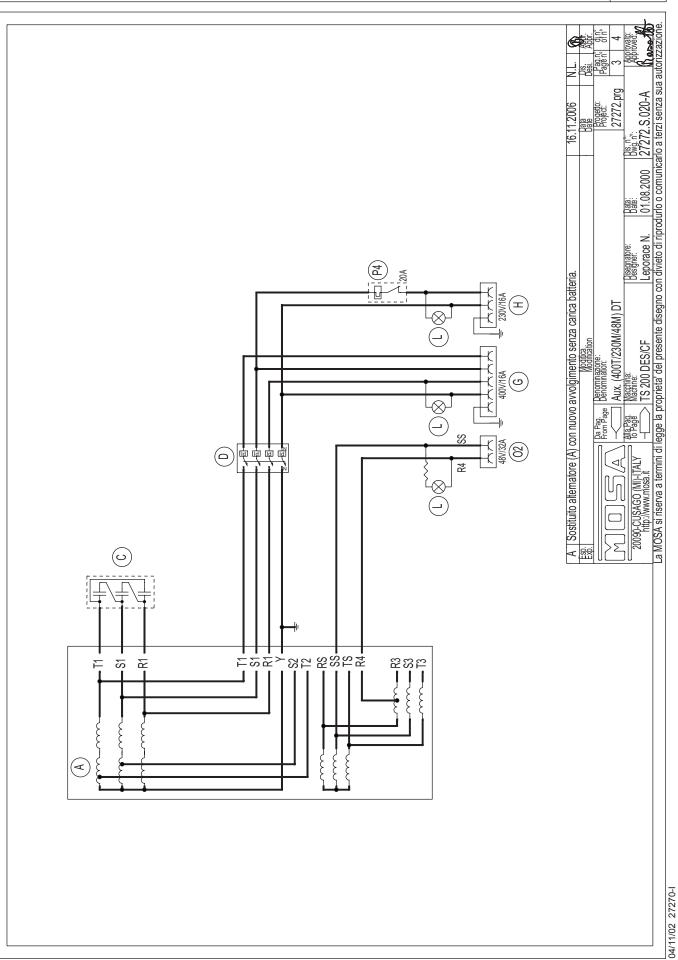
26/07/04 M60GB







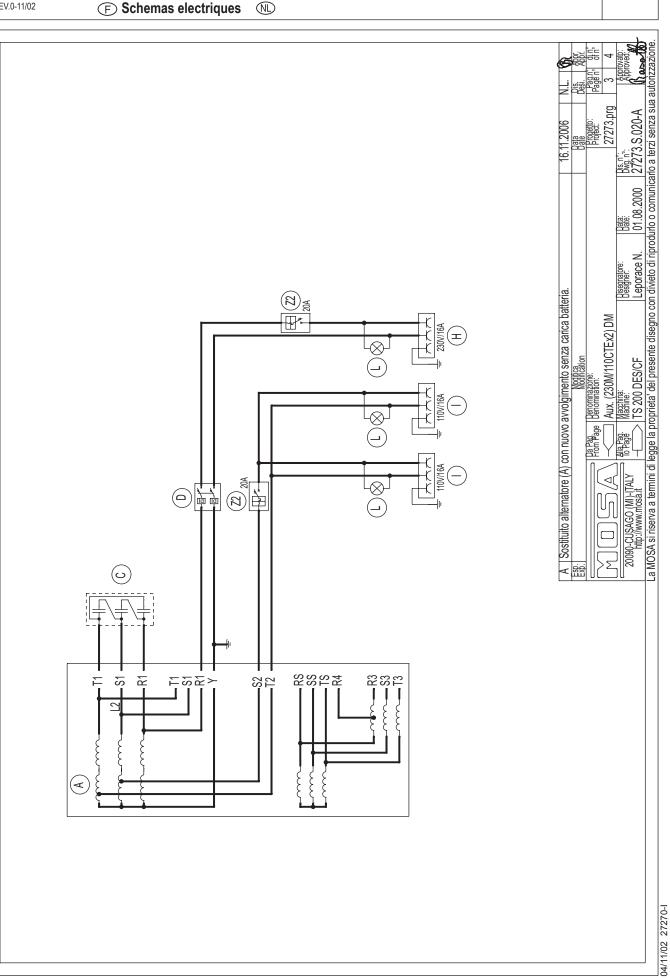


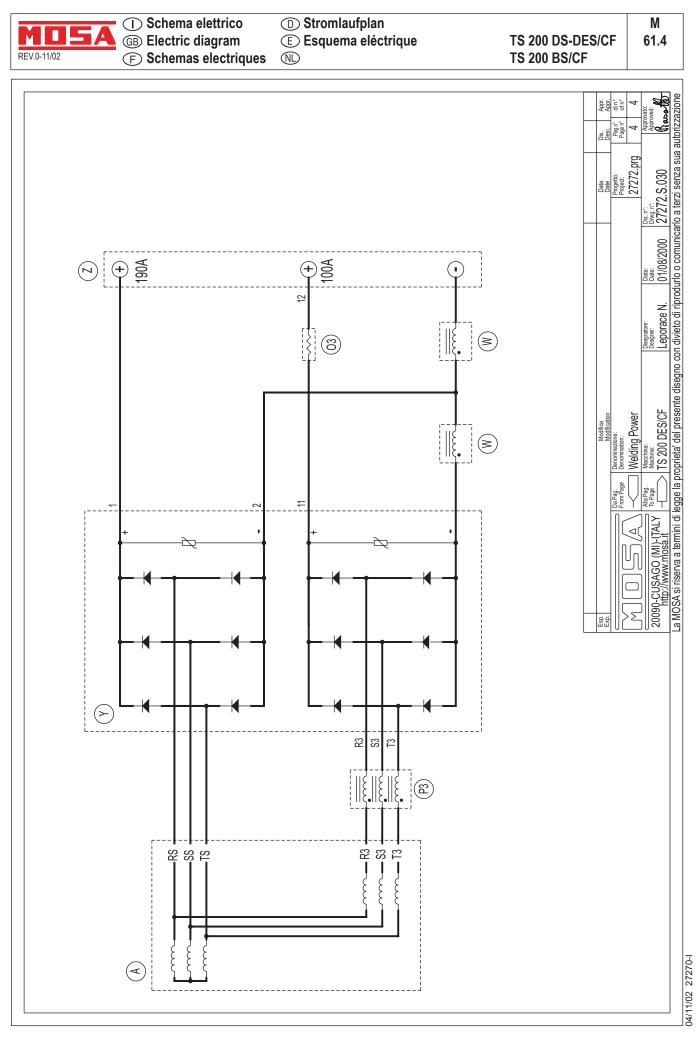


Μ



M 61.3



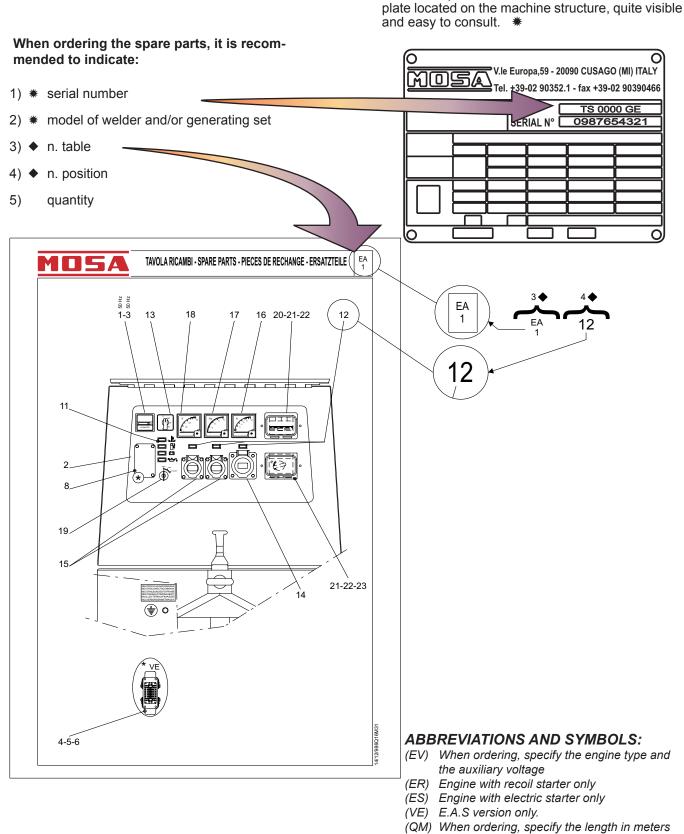


	①	R
MUSA	(B) SPARE PARTS LIST	1
© MOSA 1.0-03/00	E	

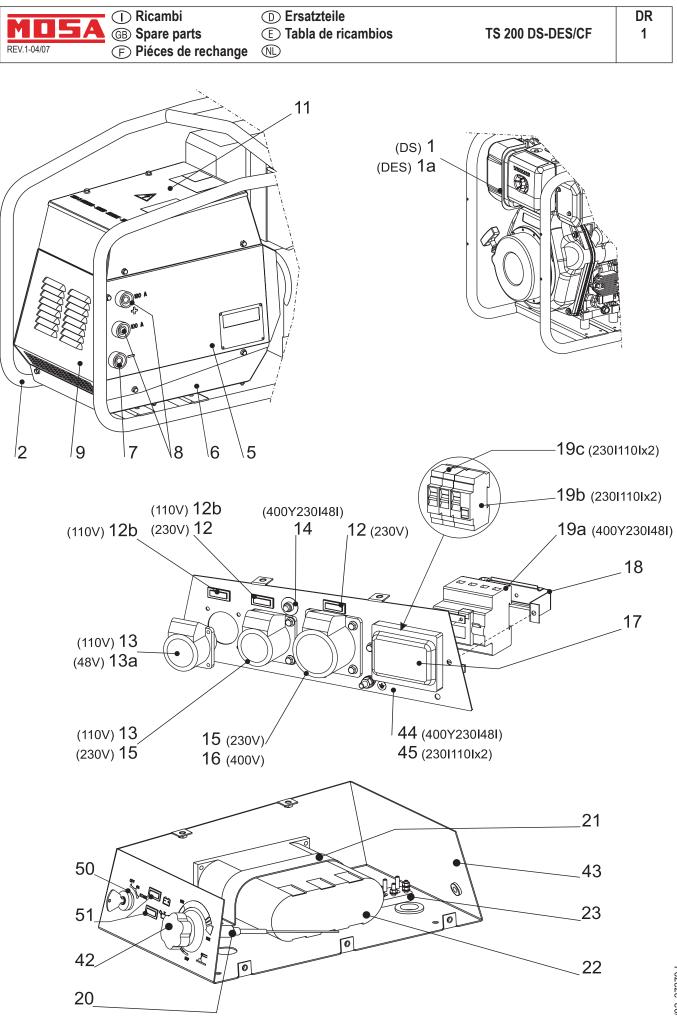
MOSA guarantees that any request for spare parts will be satisfied.

To keep the machine in full working order, when replacement of MOSA spare parts is required, always ask for genuine parts only.

IP The requested data are to be found on the data

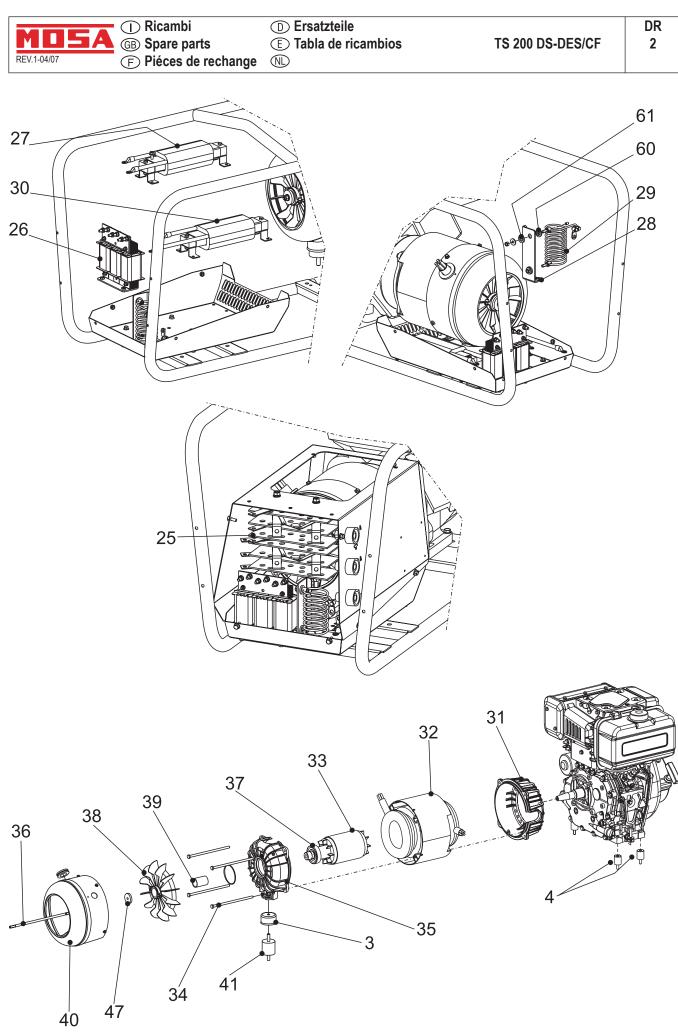


(VS) Special version only (SR) By request only



04/11/02 27270-I

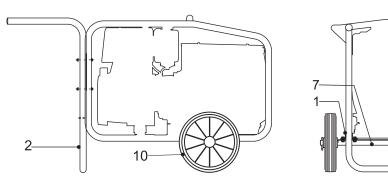
		Ricambi D Ersatzteile		DR
Y	<u>OSA</u>	GB Spare parts E Tabla de ricambios	TS 200 DS-DES/CF	1.1
REV.2-	02/11	F Piéces de rechange		
Pos.	Cod.	Descr.	Note	
1	M272702200	MOTORE YANMAR L100AE-DG / YANMAR ENGINE L100AE-DG	Fino a/Up to REV.1-04/07 Del. 12/	09 - 17/02/09
1	M256752200	MOTORE YANMAR L100N / YANMAR ENGINE L100N	Da/From REV.2-02/11 Del. 12/09	- 17/02/09
1a	M272722200	MOTORE YANMAR L100AE-DEG / YANMAR ENGINE L100AE-DEG	Fino a /Up to REV.0-11/02 Del. 202	2/06 - 20/11/06
1a	M256862200	MOTORE YANMAR L100AE-DEG / YANMAR ENGINE L100AE-DEG	Da/From REV.1-04/07 Del. 202/06	- 20/11/06
			Fino a/Up to REV.1-04/07 Del. 285	5 - 11/01/08
1a	M256762200	MOTORE YANMAR L100N / YANMAR ENGINE L100N	Da/From REV.2-02/11 Del. 285/07	- 11/01/08
2	M272701050	BARELLA / PROTECTIVE FRAME		
5	M272708005	CARENATURA / FRAME		
6	M272708205	SCATOLA DI BASE / CASE, BOTTOM HALF		
7	M102044400	PRESA DI SALDATURA (-) / WELDING SOCKET (-)		
8	M102301310	PRESA DI SALDATURA (+) / WELDING SOCKET (+)		
9	M272708235	GRIGLIA DI ASPIRAZIONE / NTAKE GRATE		
11	M272707015	COPERCHIO SCATOLA ELETTRICA / COVER ELECTRICAL BOX		
12	M1302220	SPIA 220V / WARNING LIGHT 230V	Fino a/Up to REV.1-04/07 Del.52/0	8 - 03/03/08
12	M1302530	SPIA 220V / WARNING LIGHT 220V	Da/From REV.2-02/11 Del. 52/08	-03/03/08
12b	M1302160	SPIA 110V / WARNING LIGHT 110V	Fino a/Up to REV.1-04/07 Del.52/0	8 - 03/03/08
12b	M1302520	SPIA 110V / WARNING LIGHT110V	Da/From REV.2-02/11 Del.52/08 -	03/03/08
13	M307047250	PRESA 110V 16A / EEC SOCKET 110V 16A 2 P+N		
13a	M218137280	PRESA CEE 48V 32A / EEC SOCKET 48V 32A		
14	M306467107	PROTEZIONE TERMICA (AUX) / THERMOPROTECTION 20AMP 250 V		
15	M307017240	PRESA 220V 16A / EEC SOCKET 16A, 220V 2P+T		
16	M305907270	PRESA CEE 16A 400V 3P+N+T / EEC SOCKET 16A 400V 3P+N+T		
17	M219937130	COPERCHIO INTERRUT. DIFFERENZ. / COVER GFI		
18	M219937036	STAFFA / BRACKET		
19a	M105111540	INTERRUTTORE DIFFERENZIALE / GROUNDFAULT INTERRUPTOR (GFI)	vers. 400/230/48	
19b	M220237105	INTERRUTTORE DIFFERENZIALE / GROUNDFAULT INTERRUPTOR	vers. 230/110/110	
19c	M105277325	INTERRUTTORE MAGNETOTERMICO / CIRCUIT BREACKER	vers. 230/110/110	
20	M309049105	COMANDO ACCELERATORE MOTORE / ENGINE ACCELLERATOR CONTROL	era/was 272709105	
21	M307017037	STAFFA / BRACKET		
22	M307809880	BOX CONDENSATORI 3x80 UF / CAPACITOR BOX 3X80 UF		
23	M218017226	MORSETTIERA / TERMINAL BOARD		
42	M109019702	MANOPOLA / HAND GRIP		
43	M272707010	SCATOLA ELETTRICA / ELECTRICAL BOX		
44	M272707020	PANNELLO FRONTALE / FRONT PANEL	vers. 400/230/48	
45	M272717020	PANNELLO FRONTALE / FRONT PANEL	vers. 230/110/110	
50	M107302460	INTERRUTTORE ACCENS. A CHIAVE / STARTER KEY	Da/From REV.1-04/07 Del. 202/06	- 20/11/06
51	M1302040	SPIA 12V ROSSA / RED WARNING LIGHT 12V	Da/ From REV.1-04/07 Del. 202/06	6 - 20/11/06
			Fino a/Up to REV.1-04/07 Del. 52/	08 - 03/03/08
51	M1302500	SPIA 12V ROSSA / RED WARNING LIGHT 12V	Da/ From REV.2-02/11 Del. 52/08	- 03/03/08



04/11/02 27270-1

M			icambi pare parts	\sim	Ersatzteile Tabla de ricambios	TS 200 DS-DES/CF	DR 2.1
REV.3-			éces de rechange				2
	Rev.	Cod.	Descr.			Note	
3	_	M307012037	PROTEZIONE ANTIVIB	RANT	E		
4	В	M222401035	ANTIVIBRANTE			era 256011035	
25		M272705100	PONTE DIODI				
26		M272704120	REATTORE TRIFASE				
27		M272704100	REATTORE DI LIVELLO)			
28 29		M271704020 M271704010	SUPPORTO RESISTORE				
29 30		M220014100	REATTORE COMPLET	٦ ١			
31		M232123040	FLANGIA ATTACCO MC		F		
32		M272703025	STATORE AVVOLTO		-	Fino a REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
32		M272723025	STATORE AVVOLTO			Da REV.2-04/07 Del. 202/06 - 20/11/06	
33		M232123030	ALBERO CON ROTOR				
34		M107011280	TIRANTE				
35		M105913045	FLANGIA PORTA ALTER	RNAT	ORE		
36		M232123036	TIRANTE				
37		M1001030	CUSCINETTO				
38		M105111290	VENTOLA CON FASCE	IIA			
39 40	р	M105311370		^		010 071706010	
40 41	В	M272506010 M105112020	CONVOGLIATORE ARIA	4		era 271706010	
47		M1053112020	RONDELLA			Fino a REV.0-10/98 Del. 91/06 - 07/06/06 07/06/06	
47		M356403038	RONDELLADa REV.1-1	1/06 E)el. 91/06 del		
50		M107302460	STARTER A CHIAVE			vers.DES-Fino a REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
51		M1302040	SPIA 12V			vers.DES-Fino a REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
52		M256027060	PANNELLO			vers.DES-Fino a REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
53		M155307107	DISGIUNTORE TERMIC			vers.DES-Fino a REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
54		M256022275	REGOLATORE DI TENS			vers.DES-Fino a REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
55	_	M256027059	SCATOLA SUPPORTO	REG	DLATORE	vers.DES-Fino a REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
60	В	M107815043	BOCCOLA ISOLANTE				
61 Doc	B Rev.	M107814013 Cod.	RONDELLA ISOLANTE			Note	
705. 3	Rev.	M307012037	Descr. PROTECTION, VIBRAT			Note	
4	В	M222401035	VIBRATION DAMPER			was 256011035	
25	-	M272705100	DIODE BRIDGE ASSY				
26		M272704120	REACTOR				
27		M272704100	LEVEL REACTOR				
28		M271704020	SUPPORT				
29		M271704010	RESISTOR				
30		M220014100	COMPLETE REACTOR				
31		M232123040	FLANGE FIXING ENGIN	ΙE			
32 32		M272703025 M272723025	STATOR STATOR			Up to REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06 From REV.2-04/07 Del. 202/06 - 20/11/06	
33		M232123030	SHAFT WITH ROTOR			110111 KL V.2-04/07 Del. 202/00 - 20/11/00	
34		M107011280	TIE - ROD				
35		M105913045	FLANGE, ALTERNATOR	R HOL	.DER		
36		M232123036	TIE-ROD				
37		M1001030	BEARING				
38		M105111290	FAN				
39		M105311370	SPACER				
40	В	M272506010	AIR DUCT			was 271706010	
41		M105112020	VIBRATION DAMPER				
47 47		M105311380	WASHER			Up to REV.0-10/98 Del. 91/06 - 07/06/06	
47 50		M356403038 M107302460	WASHER STARTER KEY			From REV.1-11/06 Del. 91/06 - 07/06/06 vers.DES-Up to REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
50 51		M1302040	RED WARNING LIGHT	12V		vers.DES-Up to REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06 vers.DES-Up to REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
52		M256027060	PANEL			vers.DES-Up to REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
53		M155307107	THERMAL SWITCH 154	-250	V	vers.DES-Up to REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
54		M256022275	VOLTAGE REGULATOR	R		vers.DES-Up to REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
55		M256027059	BOX, SUPPORT REGU	LATO	R	vers.DES-Up to REV.1-11/06 Del. 202/06 - 20/11/06	
60	В	M107815043	BUSH				
61	В	M107814013	WASHER				





Pos.	Rev.	Cod.	Descr.	Descr.	Note	
1		107012150	CAVALLOTTO	U-BOLT		
2		107012130	MANIGLIA	HANDLE		
7		205311160	ASSALE	AXLE		
8		205311180	RONDELLA	WASHER		
9		6075020	COPIGLIA	PIN, SPLIT		
10		105311650	RUOTA	WHEEL		

CTM 200 KA 232120130

4

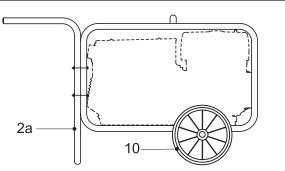
KG

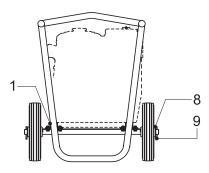
3

Ā

21/04/97

-8 9

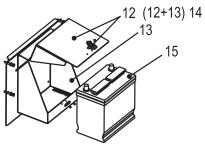




PB3

256020040

Pos.	Rev.	Cod.	Descr.	Descr.	Note
1		107012150	CAVALLOTTO	U-BOLT	
2a		208101051	MANIGLIA	HANDLE	
7		205311160	ASSALE	AXLE	
8		205311180	RONDELLA	WASHER	
9		6075020	COPIGLIA	PIN, SPLIT	
10		105311650	RUOTA	WHEEL	



Pos.	Cod.	Descr.	Descr.	Note
12	256020549	GR.COPERCHIO COMPLETO	COMPLETE COVER	
13	256029168	CESTELLO PORTA BATTERIA	BATTERY HOLDER	
14	256029160	CESTELLO P/BATT.+COPERCHIO	BATTERY HOLDER WITH COVER	
15	209509150	BATTERIA	BATTERY	(fino a/ <i>up to</i> REV.0 04/97 Del. 74/05 del 15/07/05)
15	372859150	BATTERIA	BATTERY	(da/ <i>from</i> REV.1 10/05 Del. 74/05 del 15/07/05)



MOSA div. della BCS S.p.A. Stabilimento di Viale Europa, 59 20090 Cusago (MI) Italia

> Tel. + 39 - 0290352.1 Fax + 39 - 0290390466

